



مكتب الاتصالات الراديوية (BR)

12 يوليو 2024

الرسالة الإدارية المعممة
CACE/1112

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية والمنتسبين إليه
والهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية

الموضوع: اجتماع لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية (الخدمات الساتلية)،
جنيف، 1 نوفمبر 2024

1 مقدمة

أودّ الإعلان من خلال هذه الرسالة الإدارية المعممة عن عقد اجتماع لجنة الدراسات 4 لقطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد في جنيف يوم 1 نوفمبر 2024، وذلك قبل وبعد اجتماعات فرق العمل 4A و4B و4C (انظر الرسالة المعممة [4/LCCE/139](#)). وسُيُعقد اجتماع لجنة الدراسات في مقر الاتحاد بجنيف. وستُعقد الجلسة الافتتاحية في الساعة 09:30.

اللجنة	موعد الاجتماع	آخر موعد لتقديم المساهمات الساعة 16:00 بالتوقيت العالمي المنسق	الجلسة الافتتاحية (بتوقيت جنيف)
لجنة الدراسات 4	الجمعة، 1 نوفمبر 2024	الأحد، 20 أكتوبر 2024	الجمعة، 1 نوفمبر 2024 الساعة 09:30

2 برنامج الاجتماع

يرد مشروع جدول أعمال اجتماع لجنة الدراسات 4 في الملحق 1. ويمكن الاطلاع على حالة النصوص المسندة إلى لجنة الدراسات 4 في الموقع التالي:

<http://www.itu.int/md/R23-SG04-C-0001/en>

1.2 اعتماد مشاريع التوصيات في اجتماع لجنة الدراسات (الفقرة 2.2.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-9)

لا يُقترح اعتماد أي توصيات في اجتماع لجنة الدراسات وفقاً للفقرة 2.2.2.6.A2 من القرار [ITU-R 1-9](#).

2.2 اعتماد مشاريع التوصيات من جانب لجنة من لجان الدراسات بالمراسلة (الفقرة 3.2.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-9)

يتعلق الإجراء المذكور في الفقرة 3.2.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-9 بمشاريع التوصيات الجديدة أو المراجعة التي لا ترد تحديداً في جدول أعمال اجتماع لجنة الدراسات.

ووفقاً لهذا الإجراء، سوف تُعْرَضُ على لجنة الدراسات مشاريع التوصيات الجديدة والمراجعة التي يتم إعدادها أثناء اجتماعات فرق العمل 4A و4B و4C التي تُعقد قبل اجتماع لجنة الدراسات مباشرةً. وبعد النظر في تلك المشاريع على النحو الواجب، يجوز للجنة الدراسات أن تقرر التماس اعتماد مشاريع هذه التوصيات بالمراسلة. وفي مثل هذه الحالات، تستخدم لجنة الدراسات إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت (PSAA) لمشاريع التوصيات بالمراسلة، وهو الإجراء المنصوص عليه في الفقرة 4.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-9 (انظر أيضاً الفقرة 3.2 أدناه)، في حالة عدم اعتراض أي دولة من الدول الأعضاء الحاضرة في الاجتماع على هذا النهج وإذا لم تكن التوصيات مدرجة في لوائح الراديو بالإحالة إليها.

ووفقاً للفقرة 13.1.3.A1 من القرار ITU-R 1-9، يحتوي الملحق 2 بهذه الرسالة المعممة على قائمة بالمواضيع التي ستتناولها فرق العمل في اجتماعاتها قبل اجتماع لجنة الدراسات مباشرةً، وهي المواضيع التي قد تُسفر عن إعداد مشاريع توصيات.

3.2 اتخاذ القرار بشأن إجراء الموافقة

تقرر لجنة الدراسات في الاجتماع الإجراء الذي يُتبع للحصول على الموافقة لكل مشروع توصية وفقاً للفقرة 3.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-9، ما لم تُقرر لجنة الدراسات استعمال إجراء الاعتماد والموافقة في نفس الوقت (PSAA) على النحو الموضح في الفقرة 4.2.6.A2 من القرار ITU-R 1-9 (انظر الفقرة 2.2 أعلاه).

3 المساهمات

تعالج المساهمات المقدمة بشأن أعمال لجنة الدراسات 4 وفقاً للأحكام الواردة في القرار ITU-R 1-9.

والموعد النهائي لاستلام المساهمات التي لا تتطلب الترجمة* (بما في ذلك المراجعات والإضافات والتصويبات للمساهمات) هو **اثنا عشر يوماً تقويمياً** (الساعة 16:00 بالتوقيت العالمي المنسق) قبل بدء الاجتماع (انظر الجدول أعلاه). ولا يمكن قبول المساهمات التي تصل بعد هذا الموعد. وينص القرار ITU-R 1-9 على أن المساهمات التي لا تتوفر للمشاركين وقت افتتاح الاجتماع لا يمكن النظر فيها.

ويُرَجَى من المشاركين إرسال المساهمات بالبريد الإلكتروني إلى العنوان التالي:

rsg4@itu.int

وينبغي كذلك إرسال نسخة إلى رئيس ونواب رئيس لجنة الدراسات 4. ويرد العنوان في الموقع التالي:

<http://www.itu.int/go/ITU-R/sg4/cvc>

4 الوثائق

سُتُنشَرُ المساهمات "كما وردت" في غضون يوم عمل واحد في الصفحة الإلكترونية المعدة لهذا الغرض. وستُنشَرُ النسخ الرسمية في العنوان التالي: <http://www.itu.int/md/R23-SG04-C/en> في غضون ثلاثة أيام عمل.

5 الترجمة الشفوية

نظراً للقيود المالية ومدى توافر المترجمين الشفويين، يُرَجَى من الدول الأعضاء التأكيد في موعد أقصاه 12 أغسطس 2024 على أن الترجمة الشفوية مطلوبة باللغات العربية أو الصينية أو الفرنسية أو الإسبانية أو الروسية.

6 التسجيل/المتطلبات الخاصة بالتأشيرة/الإقامة

التسجيل إلزامي للمشاركة في هذا الحدث ويجري عبر الإنترنت حصراً عن طريق جهات الاتصال المعينة (DFP) لتسجيل المشاركين في أحداث قطاع الاتصالات الراديوية. ويتعين على المشاركين أن يستكملوا أولاً استمارة التسجيل عبر الإنترنت ويقدموا طلب التسجيل الخاص بهم لكي توافق عليه جهة الاتصال المعنية. ولهذا الغرض يلزم أن يكون لدى المشاركين حساب في الاتحاد ويشجّع المشاركين بشدة على التسجيل في وقت مبكر والإشارة إلى ما إذا كانوا يعتزمون حضور الاجتماع شخصياً أو عن بُعد.

* حيثما تكون الترجمة مطلوبة، ينبغي استلام المساهمات قبل الاجتماع بثلاثة أشهر على الأقل.

ويمكن الاطلاع على قائمة جهات الاتصال المعينة لقطاع الاتصالات الراديوية (محمية بخدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES)) إلى جانب معلومات تفصيلية عن هذا النظام للتسجيل في الأحداث ومتطلبات دعم الحصول على التأشيرة والإقامة في الفنادق وغير ذلك في الموقع التالي:

www.itu.int/en/ITU-R/information/events

ويرجى ملاحظة أنه بالنسبة للاجتماعات التي تُعقد في جنيف، يتعين طلب رسالة دعم الحصول على التأشيرة أثناء عملية التسجيل عبر الإنترنت، وقد يستغرق الأمر مدةً تصل إلى 21 يوماً. وللمزيد من المعلومات يرجى زيارة الموقع <https://www.itu.int/en/ITU-R/information/events/Pages/visa.aspx>.

7 المشاركة عن بعد والبث الشبكي

يقتصر النفاذ إلى جلسات الاجتماع على المشاركين المسجلين في الحدث حصراً. ويمكن للمندوبين الذين يرغبون في التوصيل بالاجتماع عن بُعد النفاذ إلى جلسات الجلسة العامة للجنة الدراسات من الصفحة الإلكترونية الخاصة بالمشاركة عن بُعد.

<https://www.itu.int/en/events/Pages/Virtual-Sessions.aspx>

وستكون توصيلات جلسات الاجتماع الافتراضي هذه متاحةً قبل 30 دقيقة من وقت بدء كل جلسة.

بالنسبة إلى هؤلاء الذين يرغبون في متابعة مداوات اجتماعات قطاع الاتصالات الراديوية عن بُعد، سيتاح بث صوتي شبكي للجلسات العامة للجنة الدراسات. ولا يتعين على المشاركين التسجيل في الاجتماع من أجل استعمال خدمة البث الشبكي، وإنما يلزم وجود حساب في خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES) لدى الاتحاد.

وفي حال وجود تساؤلات بخصوص هذه الرسالة الإدارية المعممة، يرجى الاتصال بالسيد سيرجيو بونومو، رئيس دائرة لجان الدراسات، من خلال العنوان sergio.buonomo@itu.int.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

ماريو مانيفيتش
المدير

الملحقات: 2

الملحق 1

مشروع جدول أعمال اجتماع لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية

(1 نوفمبر 2024)

ملاحظات استهلاكية	1
1.1 مدير مكتب الاتصالات الراديوية	
2.1 الرئيس	
إقرار جدول الأعمال	2
تعيين المقرر	3
المحضر الموجز للاجتماعات السابقة (الوثيقة 4/19)	4
النظر في نواتج فرق العمل	5
1.5 فرقة العمل 4C	
1.1.5 تقرير تنفيذي	
2.1.5 مشاريع التوصيات التي لم تُبدَّ بشأنها نية التماس الاعتماد (انظر القرار ITU-R 1-9، الفقرات 3.2.2.6.A2 و3.2.6.A2 و4.2.6.A2)	
3.1.5 مشاريع التقارير	
4.1.5 مشاريع المسائل	
2.5 فرقة العمل 4B	
1.2.5 تقرير تنفيذي	
2.2.5 مشاريع التوصيات التي لم تُبدَّ بشأنها نية التماس الاعتماد (انظر القرار ITU-R 1، الفقرات 3.2.2.6.A2 و3.2.6.A2 و4.2.6.A2)	
3.2.5 مشاريع التقارير	
4.2.5 مشاريع المسائل	
3.5 فرقة العمل 4A	
1.3.5 تقرير تنفيذي	
2.3.5 مشاريع التوصيات التي لم تُبدَّ بشأنها نية التماس الاعتماد (انظر القرار ITU-R 1، الفقرات 3.2.2.6.A2 و3.2.6.A2 و4.2.6.A2)	
3.3.5 مشاريع التقارير	
4.3.5 مشاريع المسائل	
حالة النصوص المسندة إلى لجنة الدراسات 4	6
الاتصال مع لجان الدراسات الأخرى والمنظمات الدولية الأخرى	7
النظر في برنامج العمل المقبل والجدول الزمني للاجتماعات	8
ما يستجد من أعمال	9

فيكتور سترييتس

رئيس لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية

الملحق 2

المواضيع المقرر تناولها في اجتماعات فرق العمل 4A و4B و4C التي ستُعقد قبل اجتماع لجنة الدراسات 4، والتي قد تُعد لها مشاريع توصيات

فرقة العمل 4A

وصف وظيفي يستخدم في تطوير أدوات برمجية لتحديد مطابقة أنظمة أو شبكات الخدمة الثابتة الساتلية غير المستقرة بالنسبة إلى الأرض في النطاق Q/V للمعايير الواردة في الرقم 5L.22 من لوائح الراديو (مشروع تمهيدي للتوصية الجديدة ITU-R S.[RES 4A/128]). انظر الملحق 28 بالوثيقة (4A/128).

فرقة العمل 4C

وصف الأنظمة والشبكات في خدمة الملاحة الراديوية الساتلية (فضاء-أرض وفضاء-فضاء) والخصائص التقنية لمحطات الإرسال الفضائية العاملة في النطاقات 1 215-1 164 MHz و1 300-1 215 MHz و1 610-1 559 MHz (مشروع تمهيدي لمراجعة التوصية ITU-R M 1787-5 - انظر الملحق 13 بالوثيقة (4C/77)).